

# LCD Digital Colour TV



## Operating Instructions \_\_\_\_\_ GB

- ⚠ Before operating the TV, please read the "Safety information" section of this manual.  
Retain this manual for future reference.

## Инструкция по эксплуатации \_\_\_\_\_ RU

- ⚠ Перед включением телевизора прочтите раздел "Сведения по безопасности" этого руководства.  
Сохраняйте данное руководство для справок в будущем.

## Instrukcja obsługi \_\_\_\_\_ PL

- ⚠ Przed rozpoczęciem eksploatacji telewizora należy zapoznać się z treścią rozdziału „Informacje dotyczące bezpieczeństwa” niniejszej instrukcji.  
Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

**DVB<sup>®</sup> HD**  
Digital Video Broadcasting  
**ready**

**KDL-40P25xx**  
**KDL-32P25xx**  
**KDL-26P25xx**

# BRAVIA



For useful information about Sony products  
Для получения полезной информации о продукции Сони  
Szczegółowe informacje o produktach Sony

<http://www.sony-europe.com/myproduct>

## Введение

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали этот телевизор Sony.

Перед первым включением телевизора внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для консультаций в будущем.

## Примечание в отношении Цифрового ТВ

- Все функции, относящиеся к Цифровому ТВ (DVB), будут действовать только в тех странах или регионах, в которых ведется эфирная цифровая трансляция сигнала DVB-T (MPEG2). Просим Вас уточнить у своего дилера, можно ли принимать сигнал DVB-T там, где Вы живете.
- Хотя данный телевизор следует характеристикам DVB-T, мы не можем гарантировать его совместимость с будущим вещанием в формате DVB-T.
- Некоторые из функций Цифрового ТВ в некоторых странах могут быть недоступными.

## Информация о торговых марках

- **DVB** является зарегистрированной торговой маркой DVB Project
- Произведено по лицензии компании BBE Sound, Inc. Лицензия BBE Sound, Inc. зарегистрирована по патентам США: 5510752, 5736897. Слово "BBE" и логотип BBE являются торговыми марками компании BBE Sound, Inc.
- Произведено по лицензии компании Dolby Laboratories. "Dolby" и логотип с двойной буквой D  являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.
- HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются зарегистрированными торговыми марками компании HDMI Licensing LLC.
- Иллюстрации, приведенные в настоящей инструкции, относятся к модели KDL-32P2520, если не оговорено иного.
- Символы «xx» в названии модели соответствуют двум цифрам, обозначающим вариант цветового исполнения.

**BBE**  
DIGITAL®

**SRS**®  
TruSurround XT

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE



Изготовлено в:  
Сони Спэйн С.А. завод в Барселоне  
Пол. Кан Митьянс с/н 08232  
Виладекавальс, Барселона,  
Испания

Manufactured in:  
Sony Spain S. A.  
Pol. Ind. Can Mitjans s/n  
08232 Viladecavalls (Barcelona)  
Spain

# Содержание

## Начало работы

4

|  |           |
|--|-----------|
| Сведения по безопасности .....                       | 7         |
| Меры предосторожности .....                          | 10        |
| <b>Описание пульта ДУ .....</b>                      | <b>11</b> |
| <b>Описание кнопок и индикаторов телевизора.....</b> | <b>12</b> |

## Просмотр телевизора

|  |    |
|--|----|
| Просмотр телевизионных программ .....  | 12 |
| Использование цифрового электронного экранного телегида (EPG) <b>DVB</b> ..... | 14 |
| Использование списка предпочитаемых программ <b>DVB</b> .....                  | 15 |

## Использование MENU функций

|   |    |
|---|----|
| Навигация по системе меню .....             | 16 |
| Меню "Настройка изображения" .....          | 17 |
| Меню "Настройка звука" .....                | 18 |
| Меню "Функции" .....                        | 19 |
| Меню "Установка" .....                      | 20 |
| Меню Цифровая конфигурация <b>DVB</b> ..... | 22 |

## Использование дополнительных устройств

|   |    |
|---|----|
| Подключение дополнительных устройств .....                        | 23 |
| Просмотр изображения с устройств, подключенных к телевизору ..... | 25 |

## Дополнительные сведения

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Технические характеристики ..... | 26 |
| Поиск неисправностей .....       | 27 |

**DVB** : только для цифровых каналов

# Начало работы

## 1: Проверка комплекта поставки

Пульт ДУ RM-ED007 (1)  
Батарейки размера AA (типа R6) (2)  
Держатель кабеля (1) (только для KDL-40P25xx)



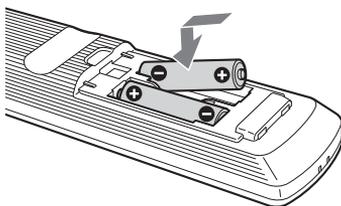
Ремень для крепления (1) и винты (2)



Антенный переходник (1) (только для KDL-26P25xx)



### Установка батареек в пульт ДУ



#### Примечания

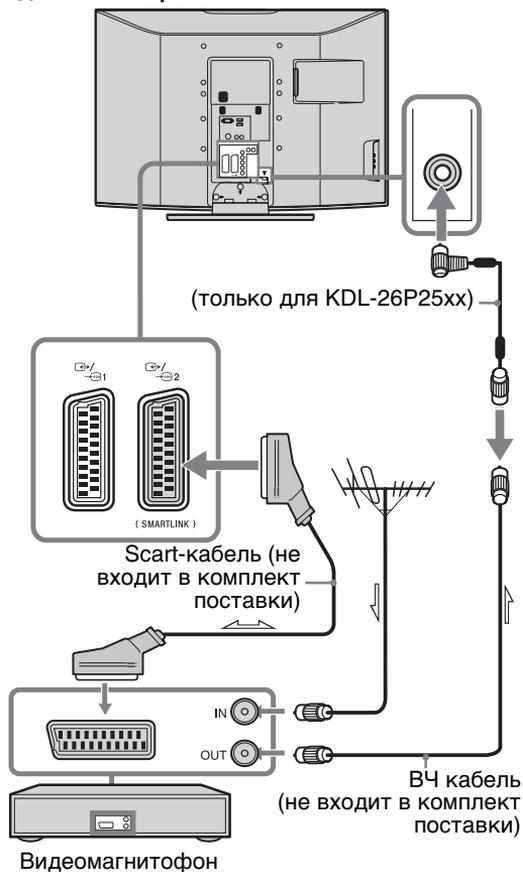
- Вставляя батарейки, соблюдайте полярность.
- При утилизации батареек всегда помните правила защиты окружающей среды. В некоторых регионах правила утилизации батареек могут быть регламентированы. Просьба обращаться по этому поводу в местные органы власти.
- Не используйте одновременно батарейки различных типов или старые и новые батарейки.
- Бережно обращайтесь с пультом ДУ. Не бросайте его, не становитесь на него и не лейте на него никаких жидкостей.
- Не оставляйте пульт ДУ вблизи источников тепла или в месте, подверженном прямому воздействию солнечных лучей, или во влажном помещении.

## 2: Подключение антенны/ видеомагнитофона

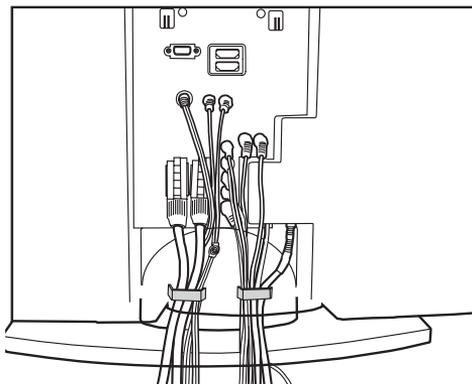
Подключения одной антенны



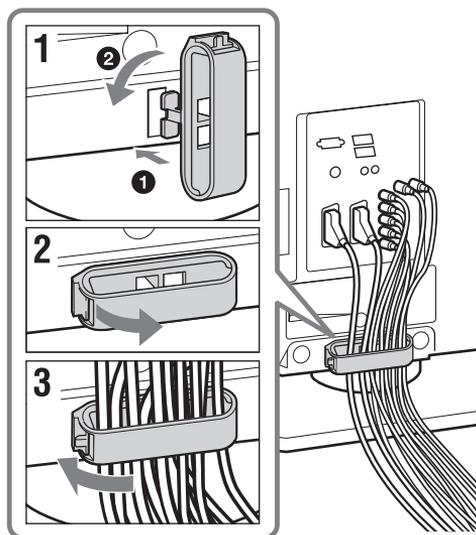
Подключение антенны и видеомагнитофона



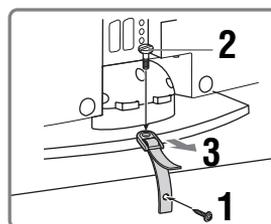
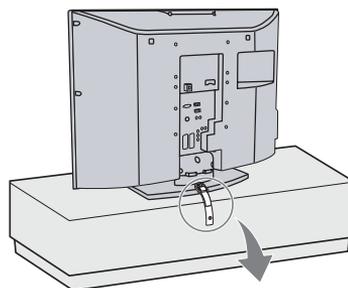
### 3: Крепление кабелей



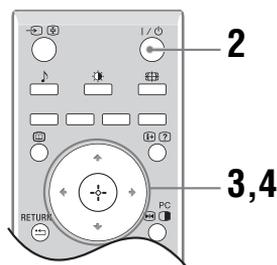
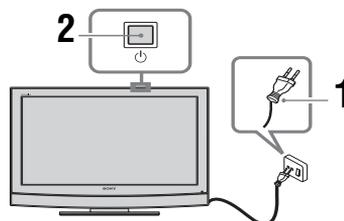
(только для KDL-40P25xx)



### 4: Меры по предотвращению падения телевизора



### 5: Выбор языка и страны/региона

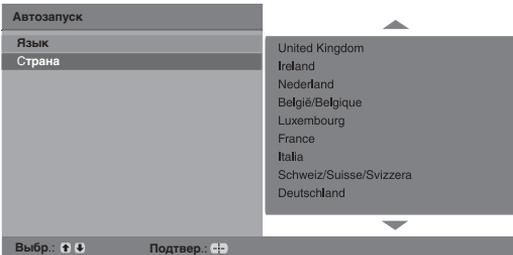


- 1 Включите телевизор в сеть (220-240 В переменного тока, 50 Гц).

- 2** Нажмите кнопку  на телевизоре (на его верхней панели).  
При первом включении телевизора на его экране автоматически появляется меню "Язык" (Language).  
Если телевизор находится в дежурном режиме (индикатор дежурного режима  на передней панели телевизора горит красным цветом), нажмите кнопку  на пульте ДУ для включения телевизора.
- 3** Нажимая , выберите из появившегося на экране меню нужный Вам язык, затем нажмите кнопку .



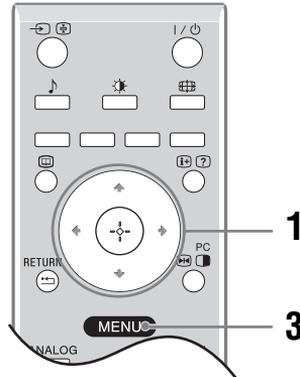
- 4** С помощью кнопок  выберите страну/регион, в которой Вы хотите использовать телевизор, затем нажмите кнопку .



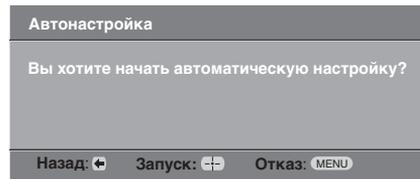
Если страны/региона, в которой Вы хотите пользоваться телевизором, нет в списке, вместо страны/региона выберите "-".  
На экране телевизора появится сообщение о начале выполнения автонастройки, см. раздел "6: Автонастройка телевизора".

## 6: Автонастройка телевизора

После выбора языка и страны/региона экране появляется сообщение с подтверждением начала автонастройки.  
Телевизор начнет поиск и сохранение всех доступных телевизионных каналов.



- 1** Нажмите .



Телевизор начнет автоматический поиск всех доступных цифровых, а затем аналоговых каналов. Это может занять некоторое время. Пожалуйста, подождите и не нажимайте никакие кнопки ни на телевизоре, ни на пульте ДУ.

### В случае появления на экране сообщения:

"Ни один цифровой или аналоговый канал не найден" проверьте, правильно ли подключена антенна, и нажмите кнопку , чтобы запустить процедуру автонастройки повторно.

- 2** При появлении на экране меню "Сортировка программ", выполните операции, указанные в разделе "Сортировка программ" (стр. 20).

Если Вы не хотите менять порядок, в котором аналоговые каналы сохранены в памяти Вашего телевизора, перейдите к шагу 3.

- 3** Для выхода из меню нажмите кнопку MENU.

Теперь телевизор настроен на прием всех доступных каналов.

# Сведения по безопасности

## Кабель питания

- Во избежание повреждения кабеля питания соблюдайте следующие правила. В случае повреждения кабеля питания существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
  - Прежде чем передвинуть телевизор, отсоедините его от сети.
  - При отключении кабеля питания от телевизора вначале выньте вилку кабеля из розетки электрической сети.
  - При отключении кабеля питания от розетки электрической сети следует брать за его вилку. Не тяните за сам кабель питания.
  - Не пережимайте, не перегибайте и не перекручивайте кабель питания, прилагайте излишние усилия. В противном случае могут оголиться или переломиться внутренние жилы кабеля.
  - Не изменяйте конструкцию кабеля питания.
  - Не ставьте и не кладите никакие тяжелые предметы на кабель питания.
  - Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла.
- В случае повреждения кабеля питания немедленно прекратите пользоваться им и обратитесь к своему дилеру или в сервисный центр Sony для его замены.
- Не используйте входящий в комплект поставки кабель питания с другим оборудованием.
- Используйте только кабели питания Sony, не пользуйтесь другими марками.



## Розетка электрической сети

Не пользуйтесь электророзеткой с плохими контактами. Вставляйте вилку в розетку до конца. Плохой контакт может привести к искрению и, как следствие, к возгоранию. Обратитесь к электрику с просьбой заменить электророзетку.



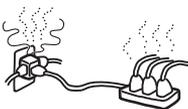
## Чистка вилки кабеля питания

Регулярно чистите вилку кабеля питания, предварительно вынимая ее из розетки. Если на вилке имеется пыль, в которой скапливается влага, это может привести к повреждению изоляции и, как следствие, к возгоранию.



## Перегрузка

Телевизор предназначен для работы только от сети переменного тока с напряжением 220–240 В. Не подключайте слишком много приборов к одной электророзетке. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



## Если телевизор не используется

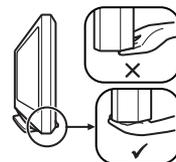
- Если Вы не собираетесь пользоваться телевизором в течение нескольких дней, по соображениям безопасности и энергосбережения его следует отключить от сети электропитания.



- При выключении телевизора кнопкой он не отключается от электрической сети. Для полного отключения телевизора от сети выньте вилку кабеля питания из розетки. Однако в некоторых моделях правильная работа некоторых функций возможна только, если телевизор остается в дежурном режиме.

## Переноска

- Перед перемещением телевизора отсоедините от него все кабели.
- Телевизор больших размеров должны переносить не менее двух человек.
- Если телевизор переносится вручную, держите его, как показано на рисунке справа. Поднимая телевизор, крепко придерживайте его снизу. Если этого не сделать, он может упасть и получить повреждения или нанести серьезную травму.
- При перевозке берегите телевизор от ударов и сильной вибрации. Он может упасть и получить повреждения или стать причиной серьезной травмы.
- В случае падения или повреждения телевизора немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для его проверки.
- Если необходимо доставить телевизор в ремонтную мастерскую или перевезти в другое место, упакуйте его в картонную коробку и упаковочный материал, в которых он поставлялся изначально.



## Размещение

- Телевизор следует устанавливать вблизи легкодоступной сетевой розетки.
- Установите телевизор на ровную устойчивую поверхность. Не вешайте на телевизор никакие предметы. В противном случае возможно его падение с подставки, результатом чего может явиться материальный ущерб или серьезная травма.
- Не устанавливайте телевизор в местах с повышенной температурой, например, под прямыми солнечными лучами, рядом с отопительными приборами или тепловентиляторами. В противном случае телевизор может перегреться, его корпус может деформироваться, и могут возникнуть неполадки в его работе.
- Не устанавливайте телевизор в месте, подверженном прямому воздействию воздуха, идущего от кондиционера. При установке телевизора в таком месте внутри него возможна конденсация влаги, которая может привести к его выходу из строя.
- Не устанавливайте телевизор в жарких, влажных или слишком запыленных помещениях.
- Не устанавливайте телевизор в местах, где могут быть насекомые.
- Не устанавливайте телевизор в таких местах, где он может быть подвержен механической вибрации.
- Не устанавливайте телевизор в таких местах, где о него можно случайно удариться например, за колонной или на небольшой высоте, где его можно задеть головой. Это может стать причиной травмы.
- Не позволяйте детям взбираться на телевизор.
- Если телевизор используется рядом с морским побережьем, соль может вызвать коррозию металлических частей и привести к внутреннему повреждению или возгоранию телевизора.



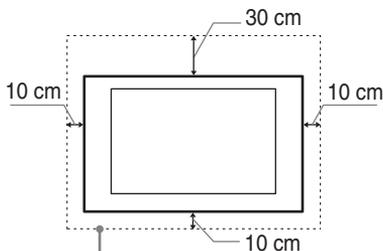
Продолжение

## Вентиляция

- Никогда не перекрывайте вентиляционные отверстия и не вставляйте в них никакие предметы. Это может привести к перегреву и последующему возгоранию.
- Если не обеспечить надлежащую вентиляцию, в телевизоре может скапливаться пыль и грязь. Для обеспечения надлежащей вентиляции соблюдайте следующие рекомендации:
  - Не устанавливайте телевизор задом наперед и боком;
  - Не ставьте телевизор на бок и нижней стороной вверх;
  - Не устанавливайте телевизор на полке или в нише;
  - Не ставьте телевизор на ковер или на кровать;
  - Не накрывайте телевизор тканью, например, занавесками, а также газетами и т.п.
- Оставьте свободное пространство вокруг телевизора, как показано на рисунке ниже. В противном случае возможно нарушение нормальной циркуляции воздуха, что может привести к перегреву и, как следствие, к возгоранию или повреждению телевизора.

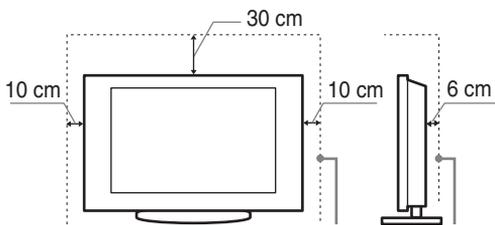


### Настенная установка



Обеспечьте вокруг телевизора расстояние не меньше указанного.

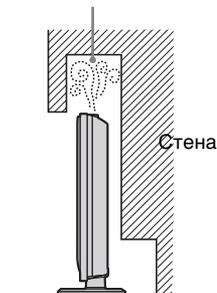
### Установка на подставке



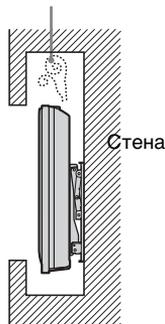
Обеспечьте вокруг телевизора расстояние не меньше указанного.

- Никогда не устанавливайте телевизор следующим образом:

Циркуляция воздуха нарушена.



Циркуляция воздуха нарушена.



## Аксессуары, поставляемые в качестве опции

При установке телевизора на подставку или кронштейн для настенной установки соблюдайте следующие правила. Если этого не сделать, телевизор может упасть и стать причиной серьезной травмы.



- По соображениям безопасности настоятельно рекомендуется использовать аксессуары Sony:
  - **KDL-40P25xx:** Кронштейн для настенной установки SU-WL51.
  - **KDL-32P25xx/KDL-26P25xx:** Кронштейн для настенной установки SU-WL31.
- Для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха и предотвращения накопления пыли настоятельно рекомендуется использовать специальный кронштейн для настенной установки производства компании Sony.
- В случае настенной установки телевизора поручите ее выполнение квалифицированным специалистам. Неправильно выполненная установка может сделать телевизор небезопасным.
- Закрепите телевизор должным образом, следуя указаниям, приведенным в инструкции на подставку.
- Обязательно прикрепите кронштейны, прилагаемые к подставке.

## Прокладка кабелей

- Выполняя кабельные соединения между устройствами, в целях безопасности извлеките кабель питания из сетевой розетки.
- Будьте осторожны, чтобы не споткнуться о кабели. Иначе можно повредить телевизор.

## Медицинские учреждения

Не ставьте телевизор в местах, где используется медицинское оборудование. Это может привести к неисправной работе медицинских приборов.



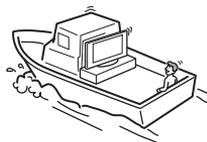
## Использование вне помещения

- Не устанавливайте телевизор вне помещения. Попадание телевизора под дождь может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Если телевизор будет подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, он может перегреться и выйти из строя.



## Корабли и другие суда

- Не устанавливайте телевизор в транспортном средстве. Во время движения он может упасть и причинить травму.
- Не устанавливайте этот телевизор на кораблях и других судах. Попадание на него морской воды может привести к возгоранию или повреждению телевизора.



## Вода и влага

- Не используйте телевизор рядом с водой, например, рядом с ванной или душевой комнатой. Следите за тем, чтобы он не попадал под дождь и не находился во влажном или задымленном помещении. В противном случае возможно возгорание и поражение электрическим током.



- Не прикасайтесь к кабелю питания и к телевизору влажными руками. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или повреждения телевизора.



### **Влага и легковоспламеняющиеся предметы**

- Не кладите на телевизор какие-либо предметы. На телевизор не должны попадать какие-либо капли или брызги; нельзя ставить на него предметы, содержащие жидкости, например вазу с цветами.
- Во избежание возгорания не ставьте рядом с телевизором легковоспламеняющиеся предметы или источники открытого пламени (например, свечи).
- Если жидкость или какой-либо предмет все же попадет внутрь корпуса телевизора через отверстия, немедленно выключите его. В противном случае существует опасность поражения электрическим током или повреждения телевизора. Поэтому немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту сервисной службы для проверки телевизора.



### **Грозы**

В целях безопасности во время грозы не прикасайтесь ни к каким частям телевизора, а также к кабелям питания и антенны.



### **Разбитое стекло**

- Не бросайте в телевизор никакие предметы. От удара экранное стекло может разбиться и нанести серьезную травму.
- Если на поверхности телевизора появилась трещина, не прикасайтесь к нему, пока кабель питания не будет отсоединен от электросети. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.



### **Обслуживание**

Внутри телевизора имеются опасные высокие напряжения. Не снимайте корпус. Доверяйте эту операцию только квалифицированному специалисту сервисной службы.



### **Демонтаж и установка мелких деталей**

Храните мелкие детали вне досягаемости детей.

# Меры предосторожности

## Просмотр телевизора

- Для удобства просмотра рекомендуется располагаться от телевизора на расстоянии, в четыре-семь раз превышающем вертикальный размер экрана.
- Для получения четкого изображения не направляйте непосредственно на экран источники света и не допускайте воздействия на него прямых солнечных лучей. По возможности используйте точечное освещение потолочных светильников.
- Смотрите телевизор при достаточном освещении; просмотр при плохом освещении или в течение чрезмерно продолжительного времени утомляет глаза.

## Регулировка громкости

- Отрегулируйте громкость так, чтобы не беспокоить соседей. Звуки очень сильно распространяются в ночное время. Поэтому рекомендуется закрывать окна или пользоваться наушниками.
- При пользовании наушниками не устанавливайте слишком большую громкость, чтобы не повредить слух.

## ЖК-экран

- Хотя ЖК-экран изготовлен по высокоточной технологии и число эффективных точек достигает 99,99 % и выше, на экране могут постоянно появляться черные или яркие цветные (красные, синие или зеленые) точки. Это структурное свойство ЖК-экрана, которое не является признаком неисправности.
- Не нажимайте на защитный фильтр, не царапайте его и не ставьте на телевизор какие-либо предметы. Это может привести к неравномерности изображения или повреждению ЖК-экрана.
- Если телевизор работает в холодном месте, изображение может оказаться размытым или слишком темным. Это не является признаком неисправности. Эти явления исчезнут с повышением температуры.
- При продолжительной демонстрации неподвижного изображения могут появляться остаточные изображения. Через несколько секунд они могут исчезнуть.
- Во время работы телевизора экран и корпус нагреваются. Это не является признаком неисправности.
- ЖК-дисплей содержит небольшое количество жидких кристаллов и ртути. Люминесцентная лампа в телевизоре также содержит ртуть. При утилизации соблюдайте соответствующие местные положения и инструкции.

## Уход за поверхностью экрана, корпусом телевизора и их чистка

Перед чисткой телевизора или вилки кабеля питания отсоедините кабель от сети.

Для обеспечения сохранности конструкционных материалов и покрытия экрана телевизора соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не нажимайте на экран, не скребите по нему твердыми предметами, и ничего в него не кидайте. В противном случае экран можно повредить.

- Если телевизор непрерывно работает в течение продолжительного времени, не прикасайтесь к панели дисплея, так как она нагревается.
- К поверхности экрана рекомендуется прикасаться как можно реже.
- Для удаления пыли с поверхности экрана/корпуса телевизора осторожно протирайте его мягкой тканью. Если пыль не удаляется полностью, протрите экран мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе мягкого моющего средства.
- Ни в коем случае не используйте никакие абразивные материалы, щелочные/кислотные очистители, чистящие порошки и такие летучие растворители, как спирт, бензин, разбавитель или инсектициды. Применение этих веществ или длительный контакт с изделиями из резины/винила могут повредить покрытие корпуса или поверхность экрана.
- В вентиляционных отверстиях со временем может скапливаться пыль. Для обеспечения надлежащей вентиляции рекомендуется периодически (раз в месяц) удалять пыль с помощью пылесоса.
- При регулировке угла наклона телевизора придерживайте основание подставки рукой, чтобы предотвратить отсоединение экрана от подставки. Следите, чтобы пальцы не попали в зазор между экраном и подставкой.

## Дополнительные устройства

- Не устанавливайте дополнительные компоненты слишком близко к телевизору. Расстояние от телевизора до дополнительных компонентов должно быть не менее 30 см. В случае установки видеомэгафона перед телевизором или рядом с ним изображение может искажаться.
- В случае установки телевизора в непосредственной близости от устройств, испускающих электромагнитное излучение, возможны искажение изображения или аудио помехи.

## Утилизация телевизора

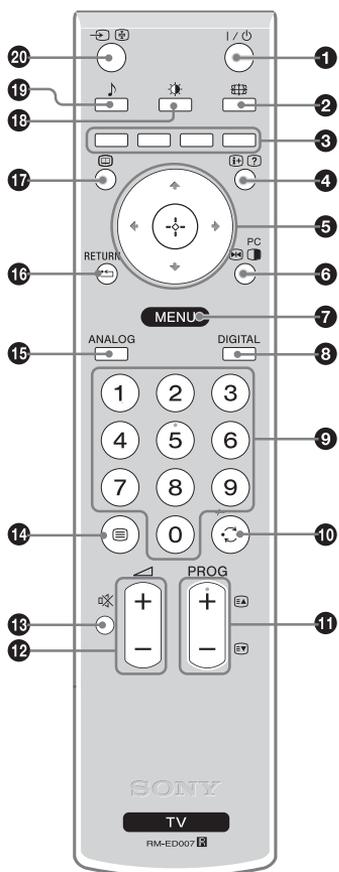


**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя

утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

# Описание пульта ДУ



## 1 I/⏻ – Дежурный режим

Служит для включения и выключения телевизора из дежурного режима.

### Примечание

Для полного выключения телевизора выньте вилку сетевого шнура из розетки.

## 2 🌐 – Режим экрана (стр. 13)

## 3 Цветные кнопки

В цифровом режиме (стр. 14, 15): Позволяют выбирать опции в нижней части экрана в цифровых меню "Предпочитаемые программы" и EPG (Цифровой электронный телегид).

В режиме телетекста (стр. 13): Используются для режима Фастекст.

## 4 ⏏ / ? – Информация / Вывод скрытого текста

- В цифровом режиме: Выводит на экран краткую информацию о просматриваемой в данный момент программе.

- В аналоговом режиме: Выводит на экран такую информацию, как текущий номер канала и режим экрана.

- В режиме телетекста (стр. 13): Выводит на экран скрытую информацию (например, ответы телевикторины).

## 5 ⏪ / ⏩ / ⏴ / ⏵ / ⏶ / ⏷ – (стр. 16)

## 6 📺 / PIP в режиме ПК (стр. 13)

- В обычном режиме работы телевизора: Замораживает телевизионное изображение (стоп-кадр).

- В режиме ПК: Выводит на экран малую картинку (PIP).

## 7 MENU (стр. 16)

## 8 DIGITAL – Цифровой режим (стр. 12)

## 9 Цифровые кнопки

- В обычном режиме работы телевизора: Служат для выбора канала. Для выбора номеров каналов 10 и выше с помощью цифровых кнопок, вторую и третью цифры следует вводить в течение двух секунд.

- В режиме телетекста: Служат для ввода трехзначного номера нужной страницы.

## 10 ⏪ – Предыдущий канал

Служит для возврата к предыдущему просматривавшемуся каналу (при условии, что его просмотр длился более пяти секунд).

## 11 PROG +/- (стр. 12)

- В обычном режиме работы телевизора: Служит для выбора следующего (+) или предыдущего (-) канала.

- В режиме телетекста: Служит для выбора следующего (+) или предыдущего (-) канала.

## 12 🔊 +/- – Громкость

## 13 🔇 – Отключение звука

## 14 📄 – Телетекст (стр. 13)

## 15 ANALOG – Аналоговый режим (стр. 12)

## 16 ⏪ / RETURN

Служит для возврата к предыдущей странице любого выведенного на экран меню.

## 17 📺 – EPG (цифровой экранный электронный телегид) (стр. 14)

## 18 🌞 – Режим изоб. (стр. 17)

## 19 🎵 – Звуковой эффект (стр. 18)

## 20 📶 / 📺 – Выбор источника входного сигнала / Удержание текста

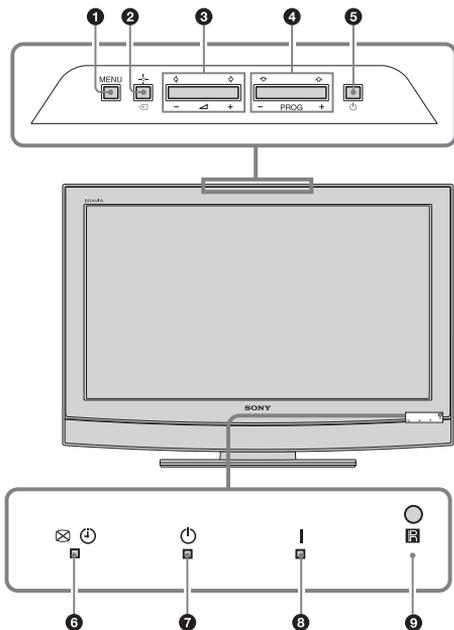
- В обычном режиме работы телевизора (стр. 23): Служит для выбора источника входного сигнала из числа устройств, подключенных к разъемам телевизора.

- В режиме телетекста (стр. 13): Служит для удержания текущей страницы.

### Подсказка

На кнопке PROG + и цифровой кнопке 5 имеются выпуклые точки. По ним удобно ориентироваться при управлении телевизором.

# Описание кнопок и индикаторов телевизора



## 1 MENU (стр. 16)

## 2 – Кнопка выбора источника входного сигнала/ОК

- В обычном режиме работы телевизора (стр. 23): Служит для выбора источника входного сигнала из числа устройств, подключенных к разъемам телевизора.
- При работе с меню: Служит для выбора меню или опции и для подтверждения установки.

## 3 +/-

- Служит для увеличения (+) или уменьшения (-) громкости.
- При работе с меню: Служит для перемещения между опциями влево () или вправо ()

## 4 PROG +/-

- В обычном режиме работы телевизора: Служит для выбора следующего (+) или предыдущего (-) канала.
- При работе с меню: Служит для перемещения между опциями вверх () или вниз ()

## 5 – Кнопка включения/выключения питания

Служит для включения или выключения телевизора.

Примечание

Чтобы полностью выключить телевизор, выньте вилку кабеля питания из электророзетки.

## 6 – Отключение изображения/Индикатор таймера

- Загорается зеленым светом при отключенном изображении (стр. 19).
- Загорается оранжевым светом при установленном таймере (стр. 20).
- Загорается красным светом при начале цифровой записи в дежурном режиме.

## 7 – Индикатор дежурного режима

Загорается красным светом, когда телевизор находится в дежурном режиме.

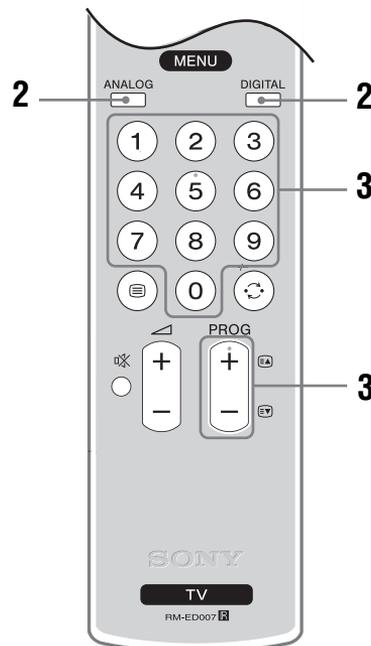
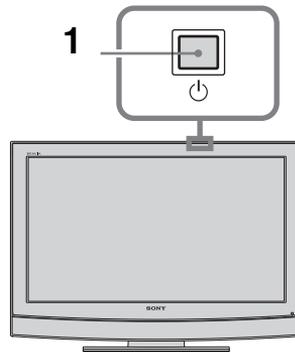
## 8 – Индикатор включения телевизора

Загорается зеленым светом при включении телевизора.

## 9 Датчик сигнала с пульта ДУ

# Просмотр телевизора

## Просмотр телевизионных программ



1 Для включения телевизора нажмите кнопку на телевизоре (на его верхней панели). Если телевизор находится в дежурном режиме (индикатор дежурного режима на передней панели телевизора горит красным цветом), для включения телевизора нажмите кнопку на пульте ДУ.

2 Нажмите кнопку DIGITAL для переключения телевизора в цифровой режим или кнопку ANALOG для его переключения в аналоговый режим. Число доступных каналов будет зависеть от заданного режима.

3 Для выбора телевизионного канала используйте цифровые кнопки или кнопку PROG +/- .

### В цифровом режиме

На короткое время на экране появится информационный баннер. Баннер может содержать следующие пиктограммы:

-  Трансляция радиосигнала
-  Трансляция кодированных/получаемых по подписке программ
-  Доступно многоязычное аудиовещание
-  Доступны субтитры
-  Доступны субтитры для слабослышащих
-  Рекомендуемый минимальный возраст для просмотра текущей программы (от 4 до 18 лет)
-  Замок от детей
-  Ведется запись текущей программы

### Дополнительные операции

| Чтобы  | Необходимо  |
|--|---|
| Вывести на экран таблицу программ (только в аналоговом режиме) | Нажать  . Для выбора аналогового канала нажмите  , затем нажмите кнопку  . |

### Вход в режим телетекста

Нажмите . При каждом нажатии кнопки  экран будет циклически меняться в следующей последовательности:

Текст → Текст, наложенный на телевизионное изображение (смешанный режим) → Изображение без текста (выход из режима телетекста)

Для выбора страницы используйте цифровые кнопки или PROG +/-.

Для удержания страницы нажмите /.

Для вывода на экран скрытой информации нажмите кнопку /.

### Замораживание изображения:

Данная функция позволяет замораживать телевизионное изображение (например, чтобы записать показанный на экране телефонный номер или рецепт).

- 1 Нажмите кнопку   на пульте ДУ.
- 2 С помощью кнопок / отрегулируйте положение окна.
- 3 Нажмите кнопку   для удаления окна.
- 4 Снова нажмите кнопку   для возврата к обычному режиму работы телевизора.

#### Подсказка

Данная функция недоступна для  AV3,  AV5,  AV6 и  AV7.

### PIP (Picture in Picture - Режим двух экранов) в режиме ПК

В режиме ПК эта функция выводит на экран окно с изображением, соответствующим последнему выбранному каналу.

- 1 Нажмите кнопку   на пульте ДУ.
- 2 С помощью кнопок / отрегулируйте положение окна.
- 3 Для отмены данной функции нажмите кнопку  .

#### Подсказка

Воспроизводимый звук будет соответствовать этому окну.

### Ручное изменение формата экрана для соответствия формату передаваемого изображения

Несколько раз нажмите кнопку , чтобы выбрать один из следующих режимов: "Оптималь.", 4:3, "Широкоэкр.", "Увелич." или 14:9.

#### Оптималь.\*



Обеспечивает воспроизведение изображения в обычном формате 4:3 с имитацией эффекта широкоэкрannого изображения. Изображение формата 4:3 вытягивается для заполнения всего экрана.

#### 4:3



Обеспечивает воспроизведение с правильными пропорциями изображения в обычном формате 4:3 (например, предназначенное для неширокоэкранных телевизоров).

#### Широкоэкр.



Обеспечивает воспроизведение с правильными пропорциями широкоэкрannого изображения (16:9).

#### Увелич.\*



Обеспечивает воспроизведение с правильными пропорциями изображения в кинематографическом (letter-box) формате.

#### 14:9\*



Обеспечивает воспроизведение с правильными пропорциями изображения в формате 14:9. В результате по краям изображения будут видны черные полосы.

\* Часть изображения сверху или снизу может оказаться срезанной.

#### Подсказки

- В качестве альтернативы Вы можете установить параметр "Автомат. формат" в опцию "Вкл.". В этом случае телевизор будет автоматически выбирать формат экрана, наилучшим образом соответствующий передаваемому изображению (стр. 19).
- Вы можете регулировать положение изображения при выборе режимов "Оптималь.", 14:9, или "Увелич.". Используйте кнопки / для перемещения изображения вверх или вниз (например, для того, чтобы можно было прочитать субтитры).

# Использование цифрового электронного экранного телегида (EPG) DV3



## Цифровой экранный электронный телегид

- 1 В цифровом режиме нажмите кнопку для вывода на экран цифрового экранного электронного телегида (EPG).
- 2 Выполните нужную операцию в соответствии со следующей таблицей.

### Примечание

Информация о программе будет выведена на экран только, если она передается телевещательной станцией.

| Чтобы   | Необходимо  |
|---|---|
| Просмотреть текущую программу   | Нажать кнопку  при выбранной программе.   |
| Отсортировать информацию о программе по категории – Список категорий                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажать синюю кнопку.</li> <li>2 С помощью кнопок , , ,  выбрать категорию. Сбоку на экране появится название категории.</li> <li>3 Нажать .</li> </ol> <p>Цифровой экранный электронный телегид (EPG) теперь будет выводить на экран только программы, относящиеся к выбранной категории.</p>  |
| Задать программу для записи – Запись по таймеру   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 С помощью кнопок , , ,  выбрать предстоящую программу, которую Вы хотите записать.</li> <li>2 Нажать .</li> <li>3 С помощью кнопок ,  выбрать “Запись по таймеру”.</li> <li>4 Нажать  установки таймеров телевизора и Вашего видеоманитофона.</li> </ol> <p>Символ  появится рядом с информацией о данной программе. При этом индикатор  (на передней панели телевизора) загорится.</p>  |
| Задать программу для автоматического вывода на экран при начале ее трансляции – Напоминание     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 С помощью кнопок , , ,  выбрать предстоящую программу, которую Вы хотите вывести на экран.</li> <li>2 Нажать .</li> <li>3 С помощью кнопок ,  выбрать “Напоминание”.</li> <li>4 Нажать  для автоматического вывода на экран выбранной программы при начале ее трансляции.</li> </ol> <p>Символ  появится рядом с информацией о данной программе.</p>   |
| Задать время и дату трансляции программы, которую Вы хотите записать – Ручная запись по таймеру | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажать .</li> <li>2 С помощью кнопок ,  выбрать "Ручная запись по таймеру", затем нажать .</li> <li>3 С помощью кнопок ,  выбрать дату, затем нажать .</li> <li>4 Задать время начала и окончания записи таким же образом, как и в шаге 3.</li> <li>5 С помощью кнопок ,  выбрать программу, затем нажать  для установки таймеров телевизора и Вашего видеоманитофона.</li> </ol> <p>Символ  появится рядом с информацией о данной программе. При этом индикатор  (на передней панели телевизора) загорится.</p> |

| Чтобы   | Необходимо   |
|---|--|
| Отменить запись/напоминание – Список таймеров | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажать .</li> <li>2 С помощью кнопок  выбрать Список таймеров.</li> <li>3 С помощью кнопок  выбрать программу, запись/напоминание о которой Вы хотите отменить, и нажать кнопку .</li> </ol> <p>На экране появится запрос подтверждения на отмену.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4 Нажать  для выбора опции "Да", затем для подтверждения нажать кнопку .</li> </ol> |

### Подсказка

Вы можете также вывести на экран цифровой экранный электронный телегид (EPG), выбрав опцию "Цифр (EPG)" в "MENU".

### Примечания

- Вы можете установить на телевизоре таймер записи видеоманитофона только для видеоманитонов, совместимых с функцией SMARTLINK. Если Ваш видеоманитон несовместим с функцией SMARTLINK, на экране появится сообщение, напоминающее Вам о необходимости установить на запись таймер Вашего видеоманитона.
- После начала записи Вы можете переключить телевизор в дежурный режим; однако нельзя полностью выключать телевизор, в противном случае возможна отмена записи.
- Если для ряда программ задано возрастное ограничение, на экране появится запрос PIN-кода. Более подробную информацию см. в разделе "Замок от детей" на стр. 22.

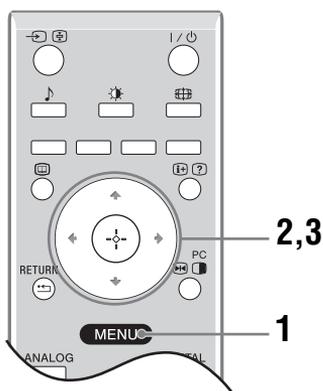
## Использование списка предпочитаемых программ DV3

Функция "Предпочитаемые программы" позволяет Вам выводить на экран программы из составляемого Вами же списка, который может включать в себя до 8 каналов.

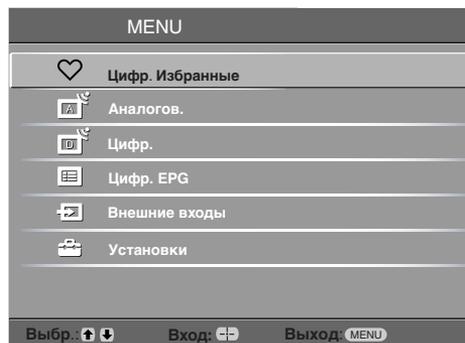
| Чтобы   | Необходимо  |
|---|---|
| Впервые создать список Ваших предпочитаемых программ          | <p>Когда Вы в первый раз выберете в меню опцию "Цифр. Избранные", на экране появится запрос, желаете ли Вы добавить каналы в список предпочитаемых программ.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажать кнопку  для выбора опции "Да".</li> <li>2 С помощью кнопок  выбрать канал, который Вы хотите добавить в список.</li> <li>3 Нажать .</li> </ol> <p>Каналы, содержащиеся в списке предпочитаемых программ, помечены символом .</p> |
| Добавить или удалить каналы из списка предпочитаемых программ | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажать синюю кнопку.</li> </ol> <p>Каналы, содержащиеся в списке предпочитаемых программ, помечены символом .</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2 С помощью кнопок  выбрать канал, который Вы хотите добавить или удалить.</li> <li>3 Нажать .</li> <li>4 Нажать синюю кнопку для возвращения к списку предпочитаемых программ.</li> </ol>   |
| Удалить все каналы из списка предпочитаемых программ          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Нажать синюю кнопку.</li> <li>2 Нажать желтую кнопку.</li> </ol> <p>На экране появится запрос подтверждения того, что Вы действительно хотите удалить все каналы из списка предпочитаемых программ.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3 Нажать  для выбора опции " Да", затем для подтверждения нажать кнопку .</li> </ol>  |

## Навигация по системе меню

Экранное меню позволяет Вам использовать различные возможности данного телевизора. Вы можете легко выбрать каналы или внешние входы с помощью пульта ДУ. Вы можете также легко изменить установки Вашего телевизора с помощью меню.



**1** Нажмите кнопку MENU для вывода меню на экран.



**2** С помощью кнопок  $\uparrow/\downarrow$  выберите нужную опцию.

**3** Нажмите  $\oplus$  для подтверждения сделанного выбора. Для выхода из меню нажмите кнопку MENU.

| Меню   | Описание   |
|--|--|
|  Цифр. избранные (только в цифровом режиме)    | Выводит на экран список предпочитаемых программ. Подробности об установках см. стр. 15.  |
|  Список программ (только в аналоговом режиме) | Позволяет Вам выбирать ТВ программы из списка каналов с приданным им метками. <ul style="list-style-type: none"> <li>Для просмотра нужного канала выберите этот канал и затем нажмите <math>\oplus</math>.</li> <li>О придании метки программе см. на стр. 21.</li> </ul>                                      |
|  Аналогов. (только в цифровом режиме)         | Служит для возврата к предыдущему просматривавшемуся аналоговому каналу.   |
|  Цифр. (только в цифровом режиме)             | Служит для возврата к предыдущему просматривавшемуся цифровому каналу.   |
|  Цифр. EPG (только в цифровом режиме)         | Выводит на экран Цифровой экранный электронный телегид (EPG). Подробности об установках см. на стр. 14.  |
|  Внешние входы                                | Выводит на экран список устройств, подключенных к Вашему телевизору. <ul style="list-style-type: none"> <li>Для просмотра изображения с нужного внешнего входа выберите источник входного сигнала, затем нажмите кнопку <math>\oplus</math>.</li> <li>О придании метки внешнему входу см. стр. 20.</li> </ul>  |
|  Установки                                    | Открывает меню Установки, в котором выполняется большинство расширенных установок и настроек. Выберите пиктограмму какого-либо подменю, выберите опцию и произведите ее изменение или настройку с помощью кнопок $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ . Подробности об установках см. на стр. 17 - 22. |

# Меню "Настройка изображения"

| Настройка изображения |                |
|-----------------------|----------------|
| Режим изоб.           | Индивидуальный |
| Подсветка             | 5              |
| Контраст              | Max            |
| Яркость               | 50             |
| Цветность             | 50             |
| Оттенок               | 0              |
| Резкость              | 15             |
| Цветовой тон          | Теплый         |
| Сброс                 |                |
| Шумопонижение         | Авто           |
| Назад: ◀              | Выбр.: ⬆ ⬇ ⬆   |
| Вход: ▶               | Выход: MENU    |

Вы можете выбрать нижеперечисленные опции в меню "Настройка изображения". О правилах выбора опций в меню "Установки" см. в разделе "Навигация по системе меню" (стр. 16).

## Режим изоб.

Позволяет выбрать режим изображения.

- "Яркий": Задаётся для увеличения контрастности и резкости изображения.
- "Стандарт": Для получения стандартного изображения. Рекомендуются для домашнего просмотра.
- "Индивидуальный": Позволяет Вам сохранить предпочитаемые Вами установки.

## Подсветка

Позволяет настроить яркость подсветки.

## Контраст

Служит для увеличения или уменьшения контрастности изображения.

## Яркость

Позволяет сделать изображение более ярким или темным.

## Цветность

Служит для увеличения или уменьшения громкости интенсивности цвета.

## Оттенок

Служит для усиления или ослабления зеленых тонов.

### Подсказка

Регулировка параметра "Оттенок" возможна только для сигнала в формате NTSC (например, при просмотре американских видеокассет).

## Резкость

Позволяет делать изображение более резким или мягким.

## Цветовой тон

Позволяет настроить оттенки белого на изображении.

- "Холодный": Придает белым цветам голубой оттенок.
- "Нейтральный": Придает белым цветам нейтральный оттенок.
- "Теплый": Придает белым цветам красный оттенок.

### Подсказка

Опция "Теплый" может быть задана только в случае, если Вы установили параметр "Режим изоб." в опцию "Индивидуальный".

## Сброс

Возвращает все настройки изображения кроме "Режим изоб." к заводским предустановкам.

## Шумопонижение

Эта опция уменьшает помехи ("снег") на изображении при приеме слабого телевизионного сигнала.

- "Авто": Эта опция уменьшает помехи на изображении.
- "Сильное/Средн./Слабое": Изменяет параметры шумопонижения.

# Меню "Настройка звука"

| Настройка звука |          |
|-----------------|----------|
| Эффект          | Стандарт |
| Тембр ВЧ        | 50       |
| Тембр НЧ        | 50       |
| Баланс          | 0        |
| Сброс           |          |
| Двойной звук    | Моно     |
| Авторег. громк. | Вкл.     |
| Динамики ТВ     | Вкл.     |

Назад: ⏪    Выбр.: ⬆ ⬇ ⬆    Вход: ⏩    Выход: MENU

Вы можете выбрать нижеперечисленные опции в меню "Настройка звука". О правилах выбора опций см. в разделе "Установки", "Навигация по системе меню" (стр. 16).

## Эффект

Позволяет выбрать тот или иной звуковой режим.

- "Стандарт": Увеличивает четкость и отчетливость звучания и эффект реального присутствия благодаря применению "Системы обработки звука BBE"
- "Динамичный": Увеличивает четкость и отчетливость звучания и эффект реального присутствия благодаря применению "Системы обработки звука BBE".
- "BBE ViVA": BBE ViVA Sound обеспечивает трехмерный звук с качеством Hi-Fi. Четкость звучания улучшается BBE, а ширина, глубина, и высота звучания увеличиваются за счет эксклюзивной системы трехмерного звука компании BBE. BBE ViVA Sound совместим со всеми телевизионными программами, включая новости, музыкальные передачи, телеспектакли, фильмы, спортивные трансляции и электронные игры.
- "Dolby Virtual": Использует динамики телевизора для имитации эффекта объемного звучания, создаваемого многоканальной системой.
- "Выкл.": Без звуковых эффектов.

### Подсказки

- Вы можете изменять звуковой эффект, неоднократно нажимая кнопку .
- Если Вы установите опцию "Авторег. громк." в положение "Вкл.", произойдет переключение из положения "Dolby Virtual" в положение "Стандарт."

## Тембр ВЧ

Позволяет выполнить регулировку уровня звука высокой частоты.

## Тембр НЧ

Позволяет выполнить регулировку уровня звука низкой частоты.

## Баланс

Позволяет регулировать баланс звука между левым и правым динамиком.

## Сброс

Возвращает все настройки звука к заводским предустановкам.

## Двойной звук

Эта опция позволяет производить выбор звука, который должен воспроизводиться через динамики при стереотрансляции или трансляции на двух языках.

- "Стерео", "Моно": Для стереопрограмм.
- "А"/"В"/"Моно": Для двуязычных трансляций выберите "А" для звукового канала 1, "В" для звукового канала 2 или "Моно" для монофонического канала, если таковой имеется.

### Подсказка

Если Вы выбрали подключенное к телевизору внешнее устройство, придайте опции "Двойной звук" значения "Стерео", "А" или "В".

## Авторег. громк.

Эта опция обеспечивает поддержание постоянного уровня громкости, даже когда в нем случаются резкие изменения (например, звук в рекламных роликах обычно бывает громче, чем в других передачах).

## Динамики ТВ

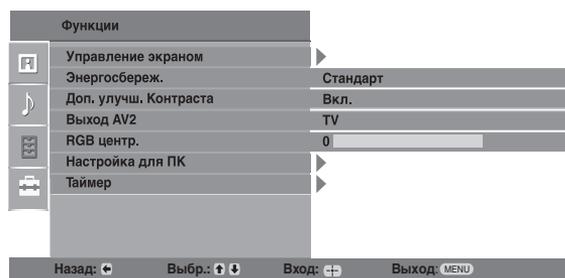
Отключает динамики телевизора, например, чтобы слушать звук через внешнее аудиоустройство, подключенное к телевизору.

- "Вкл.": звук выводится с динамиков телевизоров.
- "Однокр. Выкл.": динамики телевизора временно отключаются, позволяя Вам слушать звук через внешнее аудиоустройство.
- "Пост. Выкл.": динамики телевизора постоянно отключены, позволяя Вам слушать звук через внешнее аудиоустройство.

### Подсказки

- Чтобы снова включить динамики, установите опцию "Динамики ТВ" в состояние "Вкл."
- Опция "Однокр. Выкл." автоматически возвращается в состояние "Вкл." при выключении телевизора.
- Опции меню "Настройка звука" недоступны, если выбрана опция "Однокр. Выкл." или "Пост. Выкл."

# Меню "Функции"



Вы можете выбрать нижеперечисленные опции в меню "Функции". О правилах выбора опций см. в разделе "Установки", "Навигация по системе меню" (стр. 16).

## Управление экраном

Эта опция позволяет изменять формат экрана.

- "Автомат. формат": Эта опция позволяет автоматически изменять формат экрана в соответствии с форматом передаваемого телевизионного сигнала.
- "Формат экрана": Подробности о формате экрана см. на стр. 13.
- "Вертик. размер": Эта опция позволяет настроить вертикальный размер изображения в случае, когда параметр "Формат экрана" установлен в опцию "Оптималь".

### Подсказки

- Даже если Вы выбрали установку "Вкл." или "Выкл." опции "Автомат. формат", Вы всегда можете изменить формат экрана, неоднократно нажимая кнопку .
- Опция "Автомат. формат" доступна только для сигналов в форматах PAL и SECAM.

## Энергосбереж.

Позволяет выбрать режим энергосбережения для уменьшения потребления энергии Вашим телевизором.

- "Стандарт": Заводская предустановка.
- "Пониженное": Уменьшает потребление энергии телевизором.
- "Откл. изображ.": Отключает изображение. Вы можете слушать звук при отключенном изображении.

## Доп. улучш. Контраста Выход AV2

Автоматическая регулировка параметра "Подсветка", придающая ему наиболее подходящие значения в зависимости от яркости изображения. Увеличивает контрастность изображения.

С помощью этой опции можно задавать сигнал, выводимый через разъем с меткой  на задней панели телевизора. Если Вы подключили видеоматрифон к гнезду , Вы можете вести на него запись с других устройств, подключенных к телевизору.

- "TV": Выводит на разъем телевизионный сигнал.
- "Авто": Вывод всего, что воспроизводится на экране (за исключением сигналов с разъемов , HDMI IN  6, HDMI IN  7 и  PC).

## RGB центр.

Эта опция позволяет Вам настроить горизонтальное положение изображения так, чтобы оно оказалось в середине экрана.

### Подсказка

Эта опция доступна только, если источник RGB сигнала подключен к Scart-разъемам  1 или  2 на задней панели телевизора.

Эта опция позволяет Вам произвести настройку экрана по своему вкусу при подключении ПК и использовании экрана телевизора в качестве его монитора.

### Подсказка

- Эта опция доступна только в режиме воспроизведения сигналов, поступающих от ПК.
- "Фаза": Выполняет регулировку экрана, когда неясно видна часть текста или изображения.
- "Шаг": Расширяет или сужает экран по горизонтали.
- "Гориз. центр.": Перемещает экран влево или вправо.
- "Вертик. лин.": Корректирует строки изображения при просмотре RGB-сигнала, подаваемого на разъем для подключения ПК .
- "Энергосбереж.": При отсутствии сигнала от ПК возвращает телевизор в дежурный режим.
- "Сброс": Производит возврат к заводским предустановкам.

## Настройка для ПК

## Таймер

Позволяет установить таймер для включения/выключения телевизора.

### • Таймер выкл.

Эта опция позволяет Вам задать время, по истечении которого телевизор автоматически переходит в дежурный режим.

Когда активирована опция "Таймер выкл.", индикатор ⏰ (таймер) на передней панели телевизора загорается оранжевым светом.

### Подсказки

- Если Вы выключите телевизор и снова включите его, функция "Таймер выкл." сбросится в положение "Выкл."
- Сообщение "Таймер США заканчивается. ТВ будет выключен." появится на экране за одну минуту до переключения телевизора в дежурный режим.
- **Устан. часов**  
Позволяет вручную откорректировать текущее время на часах. Когда телевизор принимает цифровые каналы, ручная коррекция текущего времени невозможна, т.к. часы синхронизированы с кодом времени передаваемого сигнала.

### • Таймер

Позволяет установить таймер для включения/выключения телевизора.

"Режим таймера": Позволяет выбрать нужный период.

"Время Вкл.": Устанавливает время включения телевизора.

"Время Выкл.": Устанавливает время выключения телевизора.

## Меню "Установка"



Вы можете выбрать нижеперечисленные опции в меню "Установка". О правилах выбора опций см. в разделе "Установки", "Навигация по системе меню" (стр. 16).

### Системная информация

Выводит на экран информацию о версии программного обеспечения и уровне сигнала.

### Автозапуск

Запускает "меню первого включения" для выбора языка и страны/региона и настройки всех доступных цифровых и аналоговых каналов.

### Язык

Эта опция позволяет выбрать язык, на котором меню выводятся на экран.

### Страна

Эта опция позволяет выбрать страну/регион, где используется телевизор.

### Подсказка

Если страны/региона, в которой Вы хотите пользоваться телевизором, нет в списке, вместо страны выберите "-"

Настройтесь на все доступные аналоговые каналы.

### Автонастройка

### Сортировка программ

Эта опция позволяет изменить порядок расположения каналов, сохраненных в памяти телевизора.

1 С помощью кнопок ⬆/⬇ выберите канал, который Вы хотите переместить в новое положение, затем нажмите кнопку ⬇.

2 С помощью кнопок ⬆/⬇ выберите новое положение Вашего канала, затем нажмите кнопку ⬇.

### Предустановка AV

Эта опция позволяет присвоить имя любому внешнему устройству, подключенному к разъемам на боковой и задней панелях телевизора.

1 С помощью кнопок ⬆/⬇ выберите нужный источник входного сигнала, затем нажмите ⬇.

2 С помощью кнопок ⬆/⬇ выберите нужную из нижеперечисленных опций и нажмите кнопку ⬇.

- AV1 (или AV2/ AV3/ AV4/ PC/ HDMI 1/ HDMI 2), VIDEO, DVD, CABLE, GAME, CAM, SAT: Используется для присвоения подсоединенному устройству одной из предустановленных меток.

- "Изм.": Вы создаете Вашу собственную метку.

- "Пропуск": Эта опция позволяет пропускать источник входного сигнала, к которому не подключено никакое устройство, при выборе источника входного сигнала с помощью кнопок ⬆/⬇.

## Баланс громкости

## Руч. настройка программ

Эта опция позволяет Вам задать независимый уровень громкости для каждого из устройств, подключенных к телевизору.

Перед тем, как выбирать опции "Метка"/"АПЧ"/"Аудиофильтр"/"Пропуск"/"Декодер", с помощью кнопок  $\uparrow/\downarrow$  выберите номер программы, которую Вы хотите изменить. Затем нажмите  $\oplus$ .

### Система

Позволяет выполнить ручную настройку программ.

- 1 С помощью кнопок  $\uparrow/\downarrow$  выберите "Система", затем нажмите кнопку  $\oplus$ .
- 2 С помощью кнопок  $\uparrow/\downarrow$  выберите одну из перечисленных ниже систем телевидения, затем нажмите кнопку  $\leftarrow$ .  
V/G: для стран/регионов Западной Европы  
D/K: для стран/регионов Восточной Европы  
L: для Франции  
I: для Великобритании

### Примечание

Данная опция является доступной или нет в зависимости от страны/региона, выбранной Вами в меню "Страна" (стр. 5).

### Канал

- 1 С помощью кнопок  $\uparrow/\downarrow$  выберите "Канал", затем нажмите кнопку  $\oplus$ .
- 2 С помощью кнопок  $\uparrow/\downarrow$  выберите "S" (для кабельных каналов) или "C" (для каналов эфирного вещания), затем нажмите  $\rightarrow$ .
- 3 Выполните настройку каналов следующим образом:  
**Если Вы не знаете номер канала (частоту)**  
Нажмите  $\uparrow/\downarrow$  для поиска следующего доступного канала. При нахождении какого-либо канала поиск останавливается. Для продолжения поиска нажмите  $\uparrow/\downarrow$ .  
**Если Вы знаете номер канала (частоту)**  
С помощью цифровых кнопок непосредственно введите номер телевизионного канала или канала видеосигнала.
- 4 Нажмите кнопку  $\oplus$  для перехода к опции "Подтвер.", затем еще раз нажмите  $\oplus$ .
- 5 Нажмите  $\downarrow$ , чтобы выбрать "ОК", затем нажмите кнопку  $\oplus$ .

Повторите вышеописанную процедуру, чтобы установить вручную другие каналы.

### Метка

Эта опция позволяет Вам присвоить каналу любое имя, содержащее не более пяти символов (букв или цифр).

### АПЧ

С помощью этой опции Вы можете выполнить точную настройку выбранной программы в случае, если Вам кажется, что небольшая корректировка настройки позволит повысить качество изображения.

### Аудиофильтр

Эта опция позволяет улучшить качество звука для отдельных каналов в случае его искажения при трансляции в режиме "Моно". Иногда нестандартный ТВ сигнал может вызвать искажение звука или его временное исчезновение при просмотре программ, транслируемых в режиме "Моно".

Если Вы не сталкиваетесь с проблемой искажения звука, мы рекомендуем Вам оставить для этой опции заводскую предустановку "Выкл."

### Примечания

- При выборе опции "Слабое" или "Сильное" Вы не сумеете принимать стерео или двойной звук.
- Опция "Аудиофильтр" недоступна, если параметр "Система" установлен в опцию L".

## Пропуск

Данная опция позволяет пропускать неиспользуемые аналоговые каналы при выборе каналов с помощью кнопок PROG +/- (Пропущенный канал можно выбрать с помощью цифровых кнопок.)

## Декодер

Эта опция позволяет выполнять просмотр и запись кодированных каналов с помощью декодера, подсоединенного к scart-разъему (↔) / → 1 напрямую или к scart-разъему (↔) / → 2 через видеомагнитофон.

## Примечание

Данная опция является доступной или нет в зависимости от страны/региона, выбранной Вами в меню "Страна" (стр. 5).

# Меню Цифровая конфигурация DVZ



С помощью меню "Цифровая конфигурация" Вы можете изменить/здать установки цифровых функций. О правилах выбора опций см. в разделе "Установки", "Навигация по системе меню" (стр. 16).

## Цифровая настройка

Эта опция позволяет вывести на экран меню "Цифровая настройка"

### Автопоиск цифр. станций

Выполняет настройку на все доступные цифровые каналы.

### Редакт. списка программ

Эта опция позволяет удалить из памяти телевизора ненужные цифровые каналы и изменить порядок расположения сохраненных в ней цифровых каналов.

### Руч. поиск цифр. Станций

Выполняет настройку цифровых каналов.

## Цифровая конфигурация

Эта опция позволяет вывести на экран меню "Цифровая конфигурация".

### Установка субтитров

Эта опция позволяет выводить на экран цифровые субтитры.

### Язык субтитров

Эта опция позволяет выбрать язык, на котором субтитры выводятся на экран.

### Язык аудио

Эта опция позволяет выбрать язык аудиовещания для того или иного канала.

### Тип аудио

Увеличивает уровень звука при выбранной опции "Плохая слышимость".

### Замок от детей

Эта опция позволяет задать возрастные ограничения для тех или иных программ.

### PIN-код

Эта опция позволяет впервые задать PIN-код или изменить Ваш ранее заданный PIN-код.

### Подсказка

PIN-код 9999 принимается в любом случае.

## Техн. конфигурация

Эта опция позволяет вывести на экран меню "Установка сервисов".

"Авт. обновление станций": Позволяет телевизору обнаруживать и сохранять в памяти новые цифровые сервисы по мере того, как они становятся доступными.

"Загрузка программы": Позволяет Вашему телевизору автоматически и бесплатно получать обновления программного обеспечения через приемную антенну (при их выпуске). Sony рекомендует всегда обновлять эту опцию в положение "Вкл.". Если Вы не хотите производить обновление своего программного обеспечения, установите эту опцию в положение "Выкл."

"Системная информация": Выводит на экран информацию о версии программного обеспечения и уровне сигнала.

"Часовой пояс": Позволяет правильно выбрать часовой пояс для Вашей страны.

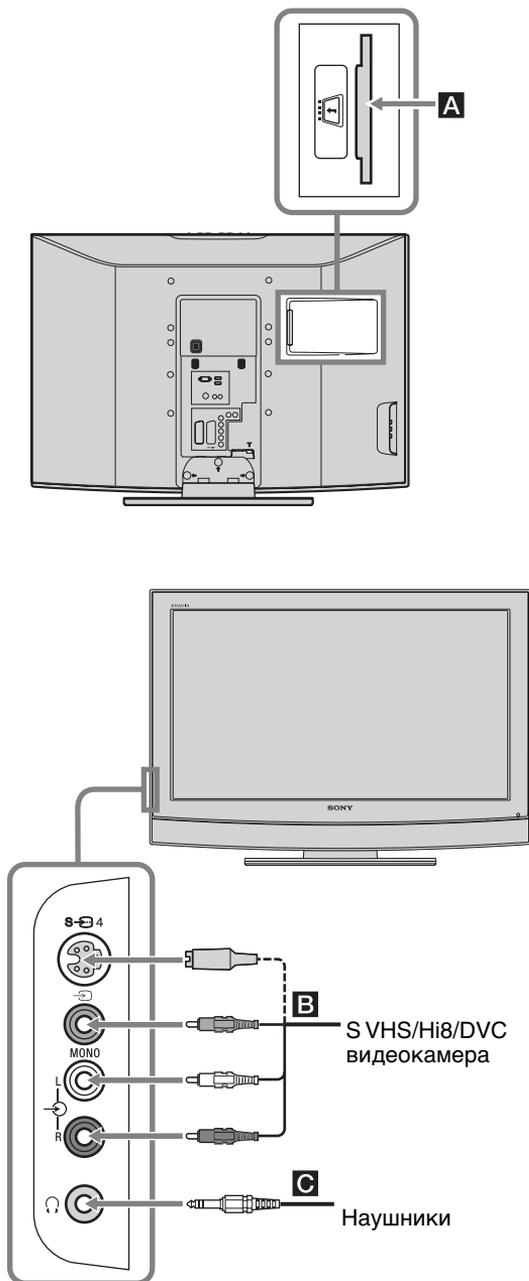
## Настройка модуля SA

Эта опция позволяет получить доступ к Pay Per View (платным программам, распространяемым по подписке) при условии, что у Вас имеется Модуль ограниченного доступа (CAM) и карточка абонента. См. на стр. 23 расположение гнезда (PCMCIA).

# Подключение дополнительных устройств

Вы можете подключить к Вашему телевизору широкий спектр дополнительных устройств. Соединительные кабели не входят в комплект поставки.

## Подключение к разъемам на боковой панели телевизора



### Чтобы подключить

### Необходимо

САМ (Модуль ограниченного доступа) **A**

Для просмотра Pay Per View - кодированных платных программ, распространяемых по подписке. Более подробную информацию см. в инструкции, приложенной к Вашему САМ. Для использования САМ снимите резиновую крышку разъема под модуль САМ. Перед тем, как устанавливать модуль САМ в разъем, выключите телевизор. Когда Вы не используете САМ, мы рекомендуем Вам закрывать крышкой разъем под модуль САМ.

S VHS/Hi 8/DVC видекамера **B**

Подсоединить к гнезду S video S → 4 или видеовходу → 4 и аудиовходам → 4. Чтобы избежать помех на изображении, не подключайте видекамеру одновременно к видеовходу → 4 и гнезду S video S → 4. В случае подключения монофонического устройства подключите его к гнезду L → 4 и задайте для опции "Двойной звук" значение "A" (стр. 18).

Наушники **C**

Подсоединить к гнезду ☎, чтобы слушать звук с телевизора через наушники.

## Дополнительные операции

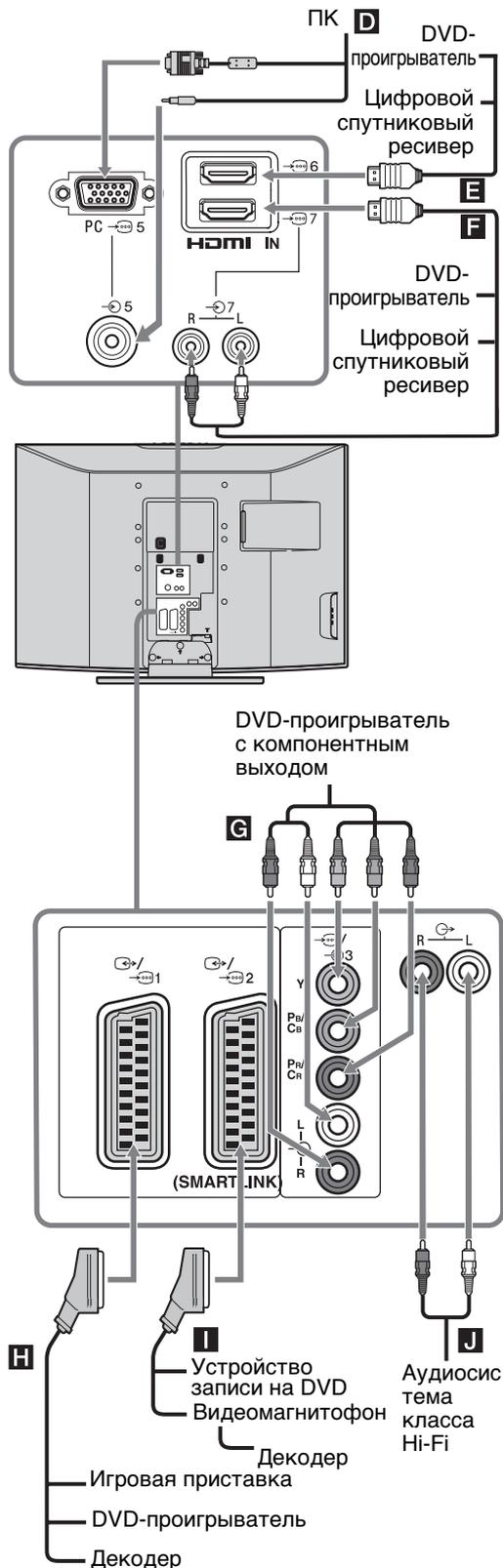
### Чтобы

### Необходимо

Ввести на экран Таблицу входных сигналов.

Нажать кнопку ⊕ для вывода таблицы входных сигналов. (Затем, только в аналоговом режиме, нажмите кнопку ⇄.) С помощью кнопки ↑/↓ выберите источник входного сигнала, затем нажмите кнопку ⊕.

## Подключение к разъемам на задней панели телевизора



### Чтобы подключить

### Необходимо

ПК **D**

Подсоединить его к гнездам PC . Рекомендуется использовать специальный кабель для подключения ПК с ферритами.

Цифровой спутниковый ресивер/ или DVD-проигрыватель **E**, **F**

Подсоединить к разъему HDMI IN 6 или 7, если оборудование имеет разъем HDMI. С оборудования будут поступать цифровые видео- и аудиосигналы. Если оборудование имеет разъем DVI, соедините гнездо DVI с разъемом HDMI IN 7 через адаптер DVI - HDMI (приобретается отдельно) и подсоедините выходные аудиоразъемы оборудования к разъемам HDMI IN 7.

#### Примечания

- Разъемы HDMI поддерживают только следующие входные видеосигналы: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p и 1080i. Для подсоединения к ПК, пожалуйста, используйте разъем PC .
- Используйте только кабель HDMI, на котором имеется логотип HDMI.

DVD-проигрыватель с компонентным выходом **G**

Подсоединить к компонентному входу и аудиовходам 3.

Игровую приставку, DVD-проигрыватель или декодер **H**

Подсоединить к Scart-разъему 1. При подключении декодера кодированный сигнал от ТВ-тюнера поступает на декодер и уже в декодированном виде.

Устройство записи на DVD или видеоманитфон с поддержкой SMARTLINK **I**

Подсоединить к Scart-разъему 2. SMARTLINK представляет собой прямое соединение между телевизором и видеоманитфоном/ устройством записи DVD.

Аудиосистему класса Hi-Fi **J**

Подсоединить к аудиовходам для прослушивания звука с телевизора через аудиосистему.

## Просмотр изображения с устройств, подключенных к телевизору

Включите подключенное к телевизору устройство и затем выполните одну из следующих операций.

### Для устройств, подключенных к Scart-разъемам с помощью полностью распаянного 21-контактного Scart-кабеля

Начните воспроизведение на подключенном устройстве.

На экране появится изображение, поступающее от подключенного устройства.

### Для видеомagneтофона с автоматической настройкой (стр. 4)

В аналоговом режиме нажимайте PROG +/- или на цифровые кнопки для выбора видеоканала.

### Для других подключенных устройств

Нажимайте кнопку  до тех пор, пока на экране не появится символ нужного источника входного сигнала (см. ниже).

 AV1 /  AV1,  AV2 /  AV2:

Входной аудио/видео или RGB сигнал, поданный через Scart-разъем  1 или 2.  Этот символ появляется только при подключении источника RGB сигнала.

 AV3:

Компонентный входной сигнал, поданный через гнезда Y, Pв/Св, Pr/Cr  3, и входной аудиосигнал, поданный через гнезда L, R  3.

 AV4/S /  AV4:

Входной видеосигнал, поданный через гнездо видеовхода  4, и входной аудиосигнал, поданный через гнезда аудиовхода L (MONO), R  4.  
 Символ появляется только в том случае, если устройство подключено к гнезду S video  4, а не к видеовходу  4, и входной сигнал S video подается через гнездо S video  4.

 5:

Входной сигнал RGB, поданный через разъемы PC (для подключения ПК)  5, и входной аудиосигнал, поданный через гнездо .

 AV6 /  AV7:

Цифровой аудио/видеосигнал, поданный через гнездо HDMI IN 6, 7. Входной аудиосигнал является аналоговым только в том случае, если устройство подключено через DVI и гнездо аудиовыхода.

## Дополнительные операции

| Чтобы  | Необходимо   |
|--|--|
| Возвратиться к обычному режиму работы телевизора | Нажать DIGITAL или ANALOG.   |
| Вывести на экран Таблицу входных сигналов.       | Нажать кнопку  для вывода таблицы входных сигналов. (Затем, только в аналоговом режиме, нажмите кнопку  .) С помощью кнопки  /  выберите источник входного сигнала, затем нажмите кнопку  . |

# Технические характеристики

## Электропитание:

220–240 В пер. тока, 50 Гц

## Размер экрана:

KDL-40P25xx: 40 дюймов

KDL-32P25xx: 32 дюйма

KDL-26P25xx: 26 дюймов

## Разрешение экрана:

1366 точек (по горизонтали) x 768 строк (по вертикали)

## Потребляемая мощность:

KDL-40P25xx: 190 Вт или менее

KDL-32P25xx: 115 Вт или менее

KDL-26P25xx: 100 Вт или менее

## Мощность, потребляемая в дежурном режиме\*:

KDL-40P25xx: 0.8 Вт или менее

KDL-32P25xx: 1 Вт или менее

KDL-26P25xx: 1 Вт или менее

\* Номинальная величина мощности потребления в дежурном режиме достигается после того, как телевизор выполнит необходимые внутренние процессы.

## Габариты (ширина x высота x глубина):

KDL-40P25xx:

Около 988 x 687 x 270 мм (с подставкой)

Около 988 x 653 x 128 мм (без подставки)

KDL-32P25xx:

Около 797 x 580 x 220 мм (с подставкой)

Около 797 x 548 x 125 мм (без подставки)

KDL-26P25xx:

Около 663 x 503 x 220 мм (с подставкой)

Около 663 x 472 x 128 мм (без подставки)

## Вес:

KDL-40P25xx:

Около 24 кг (с подставкой)

Около 21 кг (без подставки)

KDL-32P25xx:

Около 15 кг (с подставкой)

Около 13 кг (без подставки)

KDL-26P25xx:

Около 12 кг (с подставкой)

Около 10 кг (без подставки)

## Система ТВ панели:

LCD (ЖК) экран

## Система телевидения:

Аналоговая: В зависимости от выбранной Вами страны/региона:

V/G/H, D/K, L, I

Цифровая: DVB-T

## Система цветного телевидения

Аналоговая: PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (только вход Video In)

Цифровая: MPEG-2 MP@ML

## Антенна

Разъем 75 Ом для VHF/UHF

## Диапазон принимаемых каналов:

Аналоговые: MB (VHF): E2–E12

DMB (UHF): E21–E69

КТВ (CATV): S1–S20

Гипер-диапазон (HYPER): S21–S41

D/K: R1–R12, R21–R69

L: F2–F10, B–Q, F21–F69

I: DMB (UHF) B21–B69

Цифровые: MB/DMB (VHF/UHF)

## Разъемы

 /  1

21-штырьковый Scart-разъем (стандарт CENELEC), включая аудио/видео вход, RGB вход и аудио/видео выход телевизора.

 /  2 (SMARTLINK)

21-штырьковый Scart-разъем (стандарт CENELEC), включая аудио/видео вход, RGB вход, выбираемый аудио/видео выход и интерфейс SMARTLINK.

 3

Поддерживаемые форматы: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Y: Vp-p, 75 Ом, 0.3V отрицательная синхронизация

R<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>: 0.7 Vp-p, 75 Ом

R<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>: 0.7 Vp-p, 75 Ом

 3

Аудиовход (гнезда типа "тюльпан")

500 мВ rms

Импеданс: 47 кОм

 4 Вход S video (4-штырьковый разъем mini DIN):

 4 Видеовход (гнездо типа "тюльпан")

 4 Аудиовход (гнезда типа "тюльпан")

 Аудиовыходы (левый/правый) (гнезда типа "тюльпан")

PC  Вход PC (для подключения компьютера) (15

Dsub) (на стр. 24)

G: 0.7 Vp-p, 75 Ом, не Sync on Green

B: 0.7 Vp-p, 75 Ом, не Sync on Green

R: 0.7 Vp-p, 75 Ом, не Sync on Green

/

HD: 1-5 Vp-p

VD: 1-5 Vp-p

 аудиовход для подключения ПК (разъем типа minijack)

HDMI IN 6, 7

Видео: 1080i, 720p, 576p, 576i, 480p, 480i

Аудио: Двухканальный линейный PCM

32, 44,1 и 48 кГц, 16, 20 и 24 разряда, либо

Аналоговый аудиосигнал (линейные разъемы):

500 мВ среднеквадратическое значение

Полное сопротивление 47 кОм

(Только HDMI IN 7)



Гнездо для подключения наушников



Разъем под CAM (Модуль ограниченного доступа)

## Выходная мощность звука:

KDL-40P25xx: 10 Вт + 10 Вт (RMS)

KDL-32P25xx: 10 Вт + 10 Вт (RMS)

KDL-26P25xx: 10 Вт + 10 Вт (RMS)

## Принадлежности, входящие в комплект поставки

Refer to "1: Проверка комплекта поставки" on page 4.

## Аксессуары, поставляемые в качестве опции

- Кронштейн для настенной установки

SU-WL51 (для KDL-40P25xx)

SU-WL31 (для KDL-32P25xx / KDL-26P25xx)

Конструкция и спецификации могут быть изменены без дополнительного оповещения.

## Характеристики входа для подключения ПК

| Сигналы | Горизонтальная (пикселей) | Вертикальная (строк) | Горизонтальная частота (кГц) | Вертикальная частота (Гц) | Стандарт        |
|---------|---------------------------|----------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------|
| VGA     | 640                       | 480                  | 31.5                         | 60                        | VGA             |
| SVGA    | 800                       | 600                  | 37.9                         | 60                        | VESA Guidelines |
| XGA     | 1024                      | 768                  | 48.4                         | 60                        | VESA Guidelines |
| WXGA    | 1280                      | 768                  | 47.4                         | 60                        | VESA            |
|         | 1280                      | 768                  | 47.8                         | 60                        | VESA            |

- Вход PC данного телевизора не поддерживает Sync on Green или Composite Sync.
- Вход PC данного телевизора не поддерживает чересстрочные сигналы.
- Вход PC данного телевизора поддерживает сигналы, указанные в вышеприведенной таблице, с вертикальной частотой 60 Гц. При поступлении других сигналов на экране появится сообщение "НЕТ СИНХР."

## Поиск неисправностей

Посмотрите, не мигает ли индикатор  (дежурного режима) красным светом.

### Если индикатор мигает

Активирована функция автодиагностики.

- 1 Замерьте, в течение какого времени индикатор  (дежурного режима) мигает и перестает мигать.  
Например, он может мигать в течение двух секунд, перестать на одну секунду и затем снова мигать в течение двух секунд.
- 2 Нажмите кнопку  (расположенную на верхней панели телевизора), чтобы выключить его, выньте сетевой шнур из розетки и сообщите своему местному дилеру или специалистам сервисного центра Sony, как мигает индикатор (продолжительность миганий и интервал между ними).

### Если индикатор не мигает

- 1 Выполните проверки в соответствии с нижеприведенной таблицей.
- 2 Если Вы не смогли устранить неисправность, обратитесь к квалифицированным специалистам по обслуживанию телевизоров.

## Изображение

| Неисправность  | Причина/Способ устранения   |
|--|---|
| Нет ни изображения (темный экран), ни звука.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность подключения антенны.</li> <li>• Включите телевизор в сеть, и нажмите кнопку , расположенную на верхней панели телевизора.</li> <li>• Если индикатор  (дежурного режима) горит красным светом, нажмите кнопку .</li> </ul>  |
| Нет изображения или информации меню от устройства, подключенного к Scart-разъемам или гнезду HDMI IN | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что дополнительное устройство включено и несколько раз нажмите кнопку  на пульте ДУ до тех пор, пока на экране не появится правильный символ источника входного сигнала.</li> <li>• Проверьте правильность подсоединения дополнительных устройств к телевизору.</li> <li>• При подключении какого-либо устройства к гнезду HDMI IN 6, 7 или при изменении разрешающей способности в течение нескольких секунд на экране могут быть видны мигающие точки. Это указывает на процесс декодирования сигнала HDMI и не является признаком неисправности.</li> </ul> |
| Двойное изображение или появление ореола   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте правильность подсоединения антенны и соединительных кабелей.</li> <li>• Проверьте место расположения и направление антенны.</li> </ul>   |
| На экране видны только снег и помехи   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте, не сломана или не погнута ли антенна.</li> <li>• Проверьте, не истек ли срок службы антенны (3-5 лет при нормальных условиях, 1-2 года при использовании в районах на морском побережье).</li> </ul>  |
| Помехи на изображении (в виде точечных линий или полос)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Держите телевизор вдали от источников электрических помех, таких как автомобили, мотоциклы? фены или оптические приборы.</li> <li>• При установке дополнительных устройств оставляйте некоторое расстояние между ними и телевизором.</li> <li>• Проверьте, подключена ли антенна через коаксиальный кабель, входящий в комплект поставки.</li> <li>• Держите кабель антенны вдали от других соединительных кабелей.</li> </ul>   |

| <b>Неисправность</b>  | <b>Причина/Способ устранения</b>  |
|---|---|
| Помехи изображения при просмотре ТВ канала.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите опцию " Руч. настройка программ" в меню "Установка" и выполните точную настройку "АПЧ" для получения лучшего качества изображения (стр. 21).</li> </ul>   |
| Наличие на экране очень маленьких черных и/или ярких точек.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изображение на экране ТВ панели складывается из точек (пикселей). Маленькие черные точки и/или яркие точки (пиксели) на экране не являются дефектом.</li> </ul>  |
| Цветные передачи воспроизводятся в черно-белом изображении  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите опцию "Сброс" в меню "Настройка изображения" опцию "Настройка изображения" для возврата к заводским предустановкам (стр. 17).</li> </ul>  |
| Отсутствие цвета или плохое качество цветов при просмотре сигнала, поданного через разъемы Y, Pв/Св, Pr/Cr → 3. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность подключений к разъемам Y, Pв/Св, Pr/Cr → 3.</li> <li>Проверьте, чтобы разъемы Y, Pв/Св, Pr/Cr → 3 были плотно установлены в своих гнездах.</li> </ul>   |
| Неудовлетворительное качество изображения при подаче сигнала от ПК  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте правильность подключения к гнезду PC (разъем для подключения персонального компьютера).</li> <li>Подключите компьютер к гнезду PC вместо гнезда HDMI IN 6, 7.</li> <li>Если доступно подключение только через гнездо HDMI, поменяйте разрешение экрана на 720p и подстройте значения размера экрана по горизонтали и вертикали в настройках экрана Вашего ПК.</li> </ul> |

## Звук

| <b>Неисправность</b>                       | <b>Причина/Способ устранения</b>   |
|--|--|
| Хорошее качество изображения, но нет звука | <ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку  +/- или  (mute).</li> <li>Проверьте, чтобы в меню "Настройка звука" Динамики опция "Вкл. " была установлена в положение "(стр. 18)".</li> </ul> |
| Звук с помехами.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>См. "Помехи изображения" на стр. 27.</li> </ul>   |

## Каналы

| <b>Неисправность</b>                          | <b>Причина/Способ устранения</b>   |
|---|--|
| Нужный канал не выводится на экран            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Задайте другой режим работы (цифровой или аналоговый) и выберите нужный (цифровой или аналоговый) канал.</li> </ul>   |
| Некоторые каналы не воспроизводятся на экране | <ul style="list-style-type: none"> <li>Канал используется только для передачи кодированных/получаемых по подписке программ Подпишитесь на платные услуги.</li> <li>Канал используется только для передачи данных (без звука или изображения).</li> <li>Запросите в телевещательной компании информацию о передаваемой программе.</li> </ul>          |
| Цифровой канал не выводится на экран          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, чтобы антенна была подключена напрямую к телевизору (а не через другое устройство).</li> <li>Обратитесь в местную сервисную службу, чтобы узнать, используется ли в Вашем регионе цифровое вещание.</li> <li>Перейдите на использование антенны с более высоким коэффициентом усиления.</li> </ul> |

## Общие

| <b>Неисправность</b>  | <b>Причина/Способ устранения</b>   |
|---|--|
| Телевизор автоматически выключается (телевизор входит в дежурный режим) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, установлена ли опция "Таймер выкл." или подтвердите установку "Время Выкл." (стр. 20).</li> <li>Если в течение 10 минут на телевизор не поступает ТВ сигнал и за это время не была нажата ни одна кнопка, телевизор автоматически переходит в дежурный режим.</li> </ul> |
| Телевизор автоматически включается                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, не задана ли опция "Время Вкл." (стр. 20).</li> </ul>  |
| Невозможно выбрать некоторые источники входных сигналов                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите опцию "Предустановка AV" в меню "Установка" и отмените опцию "Пропуск" для данного источника входного сигнала (стр. 20).</li> </ul>  |
| Не работает пульт ДУ  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Замените батарейки.</li> </ul>  |